

SERVICE



ESPAÑOL

ÍNDICE

MODELOS.....	PÁGINA 77
1. INFORMACIÓN GENERAL	PÁGINA 80
1.1 INFORMACIÓN	
1.2 CENTROS DE SERVICIO	
1.3 CERTIFICACIÓN	
1.4 GARANTÍA	
1.5 ANTEACUERDOS DE RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE	
1.6 ESTRUCTURA DEL MANUAL	
1.6.1 OBJETIVOS Y CONTENIDOS	
1.6.2 QUIEN ES PARA MANUAL?	
1.6.3 CONSERVACIÓN	
1.6.4 SÍMBOLOS UTILIZADOS	
2. DESCRIPCIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL APARATO	PÁGINA 81
2.1 DESCRIPCIÓN	
2.2 FUNCIONAMIENTO	
3. ANTEACUERDOS	PÁGINA 81
3.1 ILUMINACIÓN	
3.2 VIBRACIONES	
3.3 EMISIÓN DE SONIDO	
3.3.1 LOS ENCHUFES ELÉCTRICOS	
3.4 ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO	
4. SEGURIDAD	PÁGINA 82
4.1 ADVERTENCIA GENERAL	
4.2 FORESEEB USO	
4.3 CONDICIONES INADECUADOS PARA SU USO	
4.4 ZONAS DE RIESGO	
4.5 APAGADO DEL APARATO	
4.6 PLACAS	
5. TRANSPORTE Y MOVIMIENTO.....	PÁGINA 83
5.1 TRANSPORTE Y MOVIMIENTO	
5.2 ALMACENAMIENTO	
5.3 CHEQUES	
6. INSTALACION.....	PÁGINA 83
6.1 ESTABLACER	
6.2 ASAMBLEA	
6.3 CONEXIÓN	
6.3.1 ELÉCTRICA	
6.3.2 CONEXIÓN DE DRENAJE	
7. DURANTE EL USO DE HUMANA Y AMBIENTAL	PÁGINA 85
7.1 INFORMACION DE ELIMINACION	
7.2 FINALIZACIÓN DE LA VIDA	
8. USO DE INFORMACIÓN EN ERROR.....	PÁGINA 85
8.1 INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA	
8.2 AVISO IMPORTANTE	
9. CONSUMIDORES PUEDEN REALIZAR SU PROPIO MANTENIMIENTO O REPARACIÓN	PÁGINA 85
9.1 LIMPIEZA	
9.2 FALLA	
10. CONEXIÓN Y INSTALACIÓN	PÁGINA 86
10.1 INSTALACIÓN	
10.2 CONEXIÓN	

11.INFORMACIÓN DE LA EMPRESA FABRICANTE.....	PÁGINA 87
12.SERVICIOS AUTORIZADOS.....	PÁGINA 87
13.ACTIVACIÓN	PÁGINA 87
13.1 PREPARACIÓN ANTES DE ACTIVACIÓN	
13.2 CONEXIÓN	
13.3 ELÉCTRICA	
13.4 CONEXIÓN DE DRENAJE	
14.FUNCIONAMIENTO	PÁGINA 88
14.1 EMPLADOS	
14.2 OPERACIÓN DE PRODUCTOS	
14.3 TEMPERATURAS	
14.4 COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS	
14.5 CONSERVACIÓN DE LOS ALIMENTOS	
15.MANTENIMIENTO DE RUTINA	PÁGINA 88
15.1 NORMAS BÁSICAS DE SEGURIDAD	
15.1.1 PROHIBICIÓN DE EXTRACCIÓN DE PROTECCIÓN Y DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD	
15.1.2 INDICACIONES DE EMERGENCIA EN CASO DE INCENDIO	
15.1.3 LIMPIEZA DEL EXTERIOR	
15.1.4 LIMPIEZA DEL CONDENSADOR	
15.1.5 CONTROLES PERIÓDICOS PARA SER REALIZADAS	
16.MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN NO-RUTINA	PÁGINA 89
17 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	PÁGINA 89
18 REPUESTOS	PÁGINA 90
18.1 USO DE REPUESTOS ORIGINALES	
19. INFORMACIÓN GENERAL.....	PÁGINA 90
19.1 ESQUEMA DE COLOCACIÓN DE PRODUCTOS	
19.2 LIMPIEZA PERIÓDICA DE CONDENSADOR	
19.3 LIMPIEZA DEL REFRIGERADOR	
20. MANTENIMIENTO	PÁGINA 90
21 . MANEJO Y TRANSPORTE.....	PÁGINA 90

REFRIGERADORES DE TIPO INDUSTRIAL

PRESENTACIÓN Y GUÍA DEL USUARIO EN ESPAÑOL MODELOS

- *. VN8.-REFRIGERADOR.TIPO.VERTICAL
- *. VL8.-CONGELADOR.TIPO.VERTICAL
- *. VN8-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.PUERTA.DE.CRISTAL
- *. VL8-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.PUERTA.DE.CRISTAL
- *. VN7-M.-TIPO.REFRIGERADOR.VERTICAL
- *. VL7-M.-TIPO.CONGELADOR.VERTICAL
- *. VN7-MG.-TIPO.DEL.REFRIGERADOR.VERTICAL.PUERTA.DE.CRISTAL
- *. VL7-MG.-TIPO.VERTICAL.DEL.CONGELADOR.DE.CRISTAL.PUERTA
- *. VN7-TIPO.REFRIGERADOR.TIPO.VERTICAL
- *. VL7-M.-CONGELADORTIPO.VERTICAL
- *. VN7-MG.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.CRISTAL.PUERTA
- *. VL7-MG.-TIPO.VERTICAL.DEL.CONGELADOR.CRISTAL.PUERTA
- *. VN7-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.CRISTAL.PUERTA
- *. VL7-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.CONGELADOR.PUERTACRISTAL
- *. VN15.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.PUERTA.DOUBLE
- *. VL15.-VERTICAL.TIPO.DEL.CONGELADOR.DOUBLE.PUERTA
- *. VN15-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.PUERTA.DOUBLE
- *. VL15-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.CONGELADOR.PUERTA.DOUBLE
- *. VN14-MG.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.PUERTA.DOUBLE
- *. VL14-MG.-TIPO.VERTICAL.DEL.CONGELADOR.PUERTA.DOUBLE
- *. VN14-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.PUERTA.DOUBLE
- *. VL14-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.CONGELADOR.PUERTA.DOUBLE
- *. VN7-P.-TIPO.VERTICAL.DEL.40.*.60.*.BANDEJA.REFRIGERADOR
- *. VL7-P.-TIPO.VERTICAL.DEL.40.*.60.*.BANDEJA.REFRIGERADOR
- *. VN14-P.-TIPO.VERTICAL.DEL.40.*.60.*.BANDEJA.REFRIGERADOR
- *. VL14-P.-TIPO.VERTICAL.DEL.40.*.60.*.BANDEJA.REFRIGERADOR
- *. VN7-PG.-TIPO.VERTICAL.DEL.40.*.60.*.BANDEJA.REFRIGERADOR
- *. VL7-PG.-TIPO.VERTICAL.DEL.40.*.60.*.BANDEJA.REFRIGERADOR
- *. VN14-PG.-TIPO.VERTICAL.DEL.40.*.60.*.BANDEJA.REFRIGERADOR
- *. VL14-PG.-TIPO.VERTICAL.DEL.40-60.BANDEJA.REFRIGERADOR
- *. CNL4.-CONTADOR.TIPO.DEL.CONGELADOR
- *. VN7-RO.-TIPO.VERTICAL.DEL.ROLLO.EN.REFRIGERADOR
- *. VL7-RO.-TIPO.VERTICAL.DEL.ROLLO.EN.CONGELADOR
- *. VN7-RO./2.-TIPO.VERTICAL.DEL.ROLLO.EN.REFRIGERADOR
- *. VN7-RO./2.-TIPO.VERTICAL.DEL.ROLLO.EN.CONGELADOR
- *. VN7-ST.-VERTICAL.TIPO.DEL.REFRIGERADOR.ESTÁTICA
- *. VN14-ST.-TIPO.DOS.PUERTAS.VERTICALES.DEL.REFRIGERADOR.ESTÁTICA
- *. CGN2-ST.-TIPO.DE.DOS.PUERTAS.MOSTRADORES.DEL.REFRIGERADOR.ESTÁTICA
- *. CGN3-ST.-TIPO.ÁRBOL.PUERTAS.MOSTRADORES.DEL.REFRIGERADOR.ESTÁTICA
- *. CGN4-ST.-TIPO.CUATRO.PUERTAS.MOSTRADORES.DEL.REFRIGERADOR.ESTÁTICA
- *. VN7-ST-P.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.ESTÁTICA
- *. VN14-ST-P.-TIPO.DOS.PUERTAS.VERTICALES.DEL.REFRIGERADOR.ESTÁTICA
- *. WN13-G.-TIPO.DOS.PUERTAS.VERTICALES.DE.REFRIGERADOR
- *. WL13-G.-TIPO.DOS.PUERTAS.VERTICALES.DE.CONGELADOR
- *. NG13-G.-TIPO.DOS.PUERTAS.VERTICALES.DE.REFRIGERADOR
- *. GL13-G.-TIPO.DOS.PUERTAS.VERTICALES.DE.CONGELADOR
- *. SN13-G.-TIPO.DOS.PUERTAS.VERTICALES.DE.REFRIGERADOR
- *. SL13-G.-TIPO.DOS.PUERTAS.VERTICALES.DE.CONGELADOR
- *. WN6-G.-TIPO.VERTICAL.PUERTA.CRISTAL.DE.REFRIGERADOR
- *. WL6-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.CRISTAL.PUERTA.DEL.CONGELADOR
- *. CGN6-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.CON.PUERTA.CRISTAL
- *. GL6-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.CONGELADOR.CON.CRISTAL.PUERTA
- *. SN6-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.CON.PUERTA.CRISTAL
- *. SL6-G.-TIPO.VERTICAL.DEL.CONGELADOR.CON.PUERTA.CRISTAL
- *. VNN7.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.DE.COMBINACIÓN
- *. VN7.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.DE.COMBINACIÓN
- *. VN21.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.TRES.PUERTAS
- *. VN21.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.TRES.PUERTAS
- *. VN21.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.TRES.PUERTAS
- *. VN21.-TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.TRES.PUERTAS
- *. BN5.-TIPO.DE.FRIGORÍFICO.VERTICAL.SERIE.SNACK
- *. BL5.-TIPO.DEL.CONGELADOR.VERTICAL.SERIE.SNACK
- *. BN4.-VERTICAL.TIPO.REFRIGERADOR
- *. BL4.-TIPO.VERTICAL.CONGELADOR
- *. BF4.-REFRIGERADOR.DE.PESCADO
- *. VS4.-REFRIGERADOR.DEL.ABIERTO.EXHIBICIÓN.DEL.PRODUCTO
- *. VS4-M.-REFRIGERADOR.DEL.ABIERTO.EXHIBICIÓN.DEL.PRODUCTO
- *. WN1.-REFRIGERADOR.DE.VINO
- *. WN4.-REFRIGERADOR.DE.VINO
- *. WA1.-REFRIGERADOR.DE.VINO
- *. WA4.-REFRIGERADOR.DE.VINO
- *. CL2.-TIPO.CONTADOR.DEL.CONGELADOR.PARA.TRABAJO PESADO
- *. CL3.-CONTADOR.TIPO.DEL.CONGELADOR.PARA.TRABAJO PESADO
- *. CSN2.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CGN2.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CGL2.-CONTADOR.TIPO.DEL.CONGELADOR
- *. CSL2.-CONTADOR.TIPO.DEL.CONGELADOR
- *. CSN3.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CGN3.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CSL3.-CONTADOR.TIPO.DEL.CONGELADOR
- *. CGL3.-CONTADOR.TIPO.DEL.CONGELADOR
- *. CSN4.-TIPO.MOSTRADOR.DEL.REFRIGERADOR
- *. CGN4.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CSL4.-CONTADOR.TIPO.DEL.CONGELADOR
- *. CGL4.-CONTADOR.TIPO.DEL.CONGELADOR
- *. CSN4.-CONTADOR.TIPO.DEL.CONGELADOR
- *. CGN4.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CGN2-G.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CGN3-G.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CGN4-G.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CSN2-G.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CSN3-G.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. CSN4-G.-CONTADOR.TIPO.DEL.REFRIGERADOR
- *. KCN2.-MOSTRADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.SERVICIO
- *. KCN3.-CONTADOR.FRIGORÍFICO.DE.SERIE.SERVICIO
- *. KCN4.-MOSTRADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.SERVICIO
- *. CSN2-E.-TIPO.MOSTRADOR.DEL.REFRIGERADOR.W./DISIPADOR
- *. CGN2-E.-TIPO.CONTADOR.DEL.REFRIGERADOR.W./DISIPADOR
- *. CSN3-E.-TIPO.CONTADOR.REFRIGERADOR.W./DISIPADOR
- *. CGN3-E.-TIPO.CONTADOR.DEL.REFRIGERADOR.W./DISIPADOR
- *. CSN4-E.-TIPO.CONTADOR.DEL.REFRIGERADOR.W./DISIPADOR
- *. CGN4-E.-TIPO.CONTADOR.DEL.REFRIGERADOR.W./DISIPADOR
- *. CGN2-MT.-TIPO.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.BAR
- *. CSN2-MT.-CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.BAR
- *. CGN3-MT.-CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.BAR
- *. CSN3-MT.-CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.BAR
- *. CGN4-MT.-CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.BAR
- *. CSN4-MT.-CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.BAR
- *. CGN2-2G.-CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.ISLAND
- *. CGN3-2G.-CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.ISLA
- *. CGN4-2G.-CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.ISLA
- *. BGN2-2G.-CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.ISLA
- *. BGN3-2G.-SERIE.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.ISLA
- *. BGN4-2G.-CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.ISLA
- *. USN2.-R.REFRIGERADOR.BAJO.CONTADOR

*. VNN14.-.TIPO.VERTICAL.DE.REFRIGERATOR.COMBINADO
 *. VNL14.-.TIPO.VERTICAL.DE.REFRIGERATOR.COMBINADO
 *. VNL14-3T.-.TIPO.VERTICAL.DE.COMBINACIÓN.REFRIGERADOR
 *. VNL14-4T.-.TIPO.VERTICAL.DE.COMBINACIÓN.REFRIGERADOR
 *.....
 *. USL2.-.CONGELADOR.BAJO.CONTADOR
 *. UGL2.-.CONGELADOR.BAJO.CONTADOR
 *. USN3.-.REFRIGERADOR.BAJO.CONTADOR
 *. UGN3.-.REFRIGERADOR.BAJO.CONTADOR
 *. USL3.-.CONGELADOR.BAJO.CONTADOR
 *. UGL3.-.BAJO.MOSTRADOR.CONGELADOR
 *. USN4.-.REFRIGERADOR.BAJO.CONTADOR
 *. UGN4.-.REFRIGERADOR.BAJO.CONTADOR
 *. USL4.-.CONGELADOR.BAJO.CONTADOR
 *. UGL4.-.CONGELADOR.BAJO.CONTADOR
 *. MGN2.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MGN3.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MGN4.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MPN2.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MPN3.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MPN4.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MGN2-4G.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MGN3-7G.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MGN4-9G.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MPN2-4G.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MPN3-7G.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. MPN4-9G.-.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. CGN2-YM.-.ALTA.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. CGN3-YM.-.ALTA.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. CGN4-YM.-.ALTA.MAKE.UP.REFRIGERADOR
 *. -CGN2-SG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN3-SG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.SERIE.DE.SERVICIO
 *. -CGN4-SG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN2-SG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN3-SG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. -BGN4-SG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN2-SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN3-SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN4-SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN2-SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN3-SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN4-SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN2-3SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN3-4SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN4-5SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN2-3SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN3-4SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN4-5SGC.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN2-OG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN3-OG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN4-OG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN2-OG.-.MCONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN3-OG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN4-OG.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN2-3G.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN3-4G.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN4-5G.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. -BGN2-3G.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN3-4G.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. BGN4-5G.-.CONTADOR.REFRIGERADOR.DE.SERIE.DE.SERVICIO
 *. CGN2-S.-.CONTADOR.DE.SERVICIO.DE.FRIGORÍFICO./UNIDADES
 *. CGN3-S.-.CONTADOR.DE.SERVICIO.DE.FRIGORÍFICO./UNIDADES
 *. CGN4-S.-.CONTADOR.DE.SERVICIO.DE.FRIGORÍFICO./UNIDADES
 *. CGN2-TG.-.CONTADOR.DE.SERVICIO.DE.FRIGORÍFICO./UNIDADES
 *. CGN3-TG.-.CONTADOR.DE.SERVICIO.DE.FRIGORÍFICO./UNIDADES
 *. CGN4-TG.-.CONTADOR.DE.SERVICIO.DE.FRIGORÍFICO./UNIDADES
 *. PZT155.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PZT155-D.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PZT210.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. UGN2.-.REFRIGERADOR.BAJO.CONTADOR
 *. DSP100.-.REFRIGERADOR.DE.VISUALIZACIÓN
 *. DSP140.-.REFRIGERADOR.DE.VISUALIZACIÓN
 *. DSP155.-.REFRIGERADOR.DE.VISUALIZACIÓN
 *. DSP160.-.REFRIGERADOR.DE.VISUALIZACIÓN
 *. DSP180.-.REFRIGERADOR.DE.VISUALIZACIÓN
 *. DSP210.-.REFRIGERADOR.DE.VISUALIZACIÓN
 *. DSP215.-.REFRIGERADOR.DE.VISUALIZACIÓN
 *. PMN155.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. BMN155.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PMN210.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. BMN210.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PPN2-G.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PPN3-G.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PPL2-G.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PPL3-G.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PPN2.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PPN3.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PPL2.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. PPL3.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
 *. -CSN2-R.-.TIPO.CONTADOR.DE.REFRIGERADOR-REMOTO
 *. CGN2-R.-.TIPO.CONTADOR.DE.REFRIGERADOR-REMOTO
 *. CSN3-R.-.TIPO.CONTADOR.DE.REFRIGERADOR-REMOTO
 *. CGN3-R.-.TIPO.CONTADOR.DE.REFRIGERADOR-REMOTO
 *. CSN4-R.-.TIPO.CONTADOR.DE.REFRIGERADOR-REMOTO
 *. CGN4-R.-.TIPO.CONTADOR.DE.REFRIGERADOR-REMOTO
 *. BB150.BAR.REFRIGERADOR
 *. BB150-S5.-.BAR.REFRIGERADOR
 *. BB250.BAR.REFRIGERADOR
 *. BB250-S5.-.BAR.REFRIGERADOR
 *. BB250-SL.-.BAR.REFRIGERADOR
 *. BB350.BAR.REFRIGERADOR
 *. BB350-S5.-.BAR.REFRIGERADOR
 *. BB350-SL.-.BAR.REFRIGERADOR
 *. SS150.-.BAR.REFRIGERADOR
 *. SS250.-.BAR.REFRIGERADOR
 *. SS350.-.BAR.REFRIGERADOR
 *. SS400.-.VERTICAL.BAR.REFRIGERADOR
 *. SB400.-.VERTICAL.BAR.REFRIGERADOR
 *. SB1.-.CARROS.DE.BANQUETE.EN.FRÍO
 *. BSN1.-.SLIM.REFRIGERADOR
 *. BSL1.-.SLIM.CONGELADOR
 *. BN7-M.-.TIPO.VERTICAL.REFRIGERADOR
 *. BL7-M.-.TIPO.VERTICAL.CONGELADOR
 *. BL7-MG.-.TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.CON.PUERTA CRISTAL
 *. BN7.-.TIPO.VERTICAL.REFRIGERADOR
 *. BL7.-.TIPO.VERTICAL.REFRIGERADOR
 *. BN7-G.-.TIPO.VERTICAL.DEL.REFRIGERADOR.CON.PUERTA.CRISTAL
 *. BL7-G.-.TIPO.VERTICAL.DEL.CONGELADOR.CON.PUERTA.CRISTAL
 *. BN14-M.-.TIPO.VERTICAL.DE.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS
 *. BL14-M.-.TIPO.DE.CONGELADOR.CON.DOS.PUERTAS.VERTICALES
 *. BN14-MG.-.TIPO.DE.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS VERTICALES
 *. BL14-MG.-.TIPO.DE.CONGELADOR.CON.DOS.PUERTAS VERTICALES
 *. BN14.TIPO.DE.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS.VERTICALES
 *. BL14.-.DOS.TIPO.DE.CONGELADOR.CON.DOS.PUERTAS VERTICALES
 *. BN14-G.-.DOS.PUERTAS.TIPO.DE.REFRIGERADOR.CON.DOS PUERTAS VERTICALES
 *. BL14-G.-.TIPO.DE.CONGELADOR.CON.DOS.PUERTAS VERTICALES
 *. BSN2.-.CONTADOR.TIPO.DE.REFRIGERADOR
 *. BGN2.-.CONTADOR.TIPO.DE.FRIGORÍFICO
 *. BSL2.-.CONTADOR.TIPO.DE.CONGELADOR
 *. BGL2.-.TIPO.MOSTRADOR.DE.CONGELADOR
 *. BSN3.-.CONTADOR.TIPO.DE.REFRIGERADOR
 *. BGN3.-.CONTADOR.TIPO.DE.REFRIGERADOR

- * . PZT210-D.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
- * . PZT160-3D.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
- * . PZT215-3D.-.REFRIGERADOR.DE.PIZZA
- * . BGL4.-.CONTADOR.TIPO.DE.CONGELADOR
- * . VN9-V.-.REFRIGERADOR.VERTICAL.CON.UNA.PUERTA
- * . VL9-V.-.VERTICAL.CONGELADOR.CON.UNA.PUERTA
- * . BN9-V.-.REFRIGERADOR.VERTICAL.CON.UNA.PUERTA
- * . BL9-V.-.VERTICAL.CONGELADOR.CON.UNA.PUERTA
- * . VN9-VG.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.CON.PUERTA.DE.CRISTAL
- * . VL9-VG.-.VERTICAL.CONGELADOR.CON.PUERTA.DE.CRISTAL
- * . BN9-VG.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.CON.PUERTA.DE.CRISTAL
- * . BL9-VG.-.VERTICAL.CONGELADOR.CON.PUERTA.DE.CRISTAL
- * . VN10-V.-.REFRIGERADOR.VERTICAL.CON.UNA.PUERTA
- * . VL10-V.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.DE.ALMACENAMIENTO.DE HELADO
- * . BN10-V.-.REFRIGERADOR.VERTICAL.CON.UNA.PUERTA
- * . BL10-V.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.DE.ALMACENAMIENTO.DE HELADO
- * . VN9-VG.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.CON.PUERTA.DE.CRISTAL
- * . VL9-VG.-.VERTICAL.CONGELADOR.CON.PUERTA.DE.CRISTAL
- * . BN9-VG.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.CON.PUERTA.DE.CRISTAL
- * . BL9-VG.-.VERTICAL.CONGELADOR.CON.PUERTA.DE.CRISTAL
- * . VN18-V.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS
- * . VL18-V.-.VERTICAL.CONGELADOR.CON.DOS.PUERTAS
- * . BN18-V.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS
- * . BL18-V.-.VERTICAL.CONGELADOR.CON.DOS.PUERTAS
- * . VN18-VG.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS-. PUERTAS DE CRISTAL
- * . -VL18-VG.VERTICAL.CONGELADOR.CON.DOS.PUERTAS-. PUERTAS DE CRISTAL
- * . BN18-VG.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS-. PUERTAS DE CRISTAL
- * . BL18-VG.-.VERTICAL.CONGELADOR.CON.DOS.PUERTAS-. PUERTAS DE CRISTAL
- * . VN20-V.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS
- * . VL20-V.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.DE.ALMACENAMIENTO.DE HELADO CON DOS PUERTAS
- * . BN20-V.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS
- * . BL20-V.-.VERTICAL.REFRIGERADOR.DE.ALMACENAMIENTO.DE HELADO CON DOS PUERTAS
- * . VNN18-V.-.COMBINACIÓN.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS
- * . VNL18-V.-.COMBINACIÓN.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS
- * . VLL18-V.-.COMBINACIÓN.REFRIGERADOR.CON.DOS.PUERTAS
- * . DR13-G.-.REFRIGERADOR.SECO.ENVEJECIDO.CON.DOS.PUERTAS
- * . -DR6-G.FRIGORÍFICO.SECO.ENVEJECIDO.CON.UNA.PUERTA
- * . CGN2-VP.-.TIPO.CONTADOR.DE.REFRIGERADOR.CON.DOS PUERTAS -SUPERIOR POLIETILENO
- * . CGN3-VP.-.TIPO.CONTADOR.DE.REFRIGERADOR.CON.TRES PUERTAS -SUPERIOR POLIETILENO
- * . CGN4-VP.-.TIPO.CONTADOR.DE.REFRIGERADOR.CON.CUATRO PUERTAS -SUPERIOR POLIETILENO
- * . CGN2-VM.-.TIPO.MOSTRADOR.DE.REFRIGERADOR-MÁRMOL SUPERIOR CON DOS PUERTAS
- * . CGN3-VM.-.TIPO.MOSTRADOR.DE.REFRIGERADOR-MÁRMOL . SUPERIOR CON TRES PUERTAS
- * . CGN4-VM.-.TIPO.MOSTRADOR.DE.REFRIGERADOR-MÁRMOL . SUPERIOR CON CUATRO PUERTAS
- * . SB300.-.REFRIGERADOR.DE.BAR
- * . SS300.-.REFRIGERADOR.DE.BAR
- * . BSL3 -.-.CONTADOR.TIPO.DE.CONGELADOR
- * . BGL3 -.-.CONTADOR.TIPO.DE.CONGELADOR
- * . BSN4 -.-.CONTADOR.TIPO.DE.REFRIGERADOR
- * . BGN4 -.-.CONTADOR.TIPO.DE.REFRIGERADOR
- * . BSL4 -.-.CONTADOR.TIPO.DE.CONGELADOR
- * . SB300 - REFRIGERADOR DE BAR
- * . SS300 - REFRIGERADOR DE BAR
- * . MB-150 - REFRIGERADOR MODULAR DEL TIPO DE BAR
- * . MB-250 - REFRIGERADOR MODULAR DEL TIPO DE BAR
- * . MB-350 - REFRIGERADOR MODULAR DEL TIPO DE BAR
- * . MB-100-T - REFRIGERADOR MODULAR DEL TIPO DE BAR
- * . MS-150 - REFRIGERADOR MODULAR DEL TIPO DE BAR
- * . MS-250 - REFRIGERADOR MODULAR DEL TIPO DE BAR
- * . MS-350 - REFRIGERADOR MODULAR DEL TIPO DE BAR
- * . MS-100-T - REFRIGERADOR MODULAR DEL TIPO DE BAR
- * . BBN1 - REFRIGERADOR PARA CERVEZA
- * . BBN2 - REFRIGERADOR PARA CERVEZA
- * . BBN3 - REFRIGERADOR PARA CERVEZA
- * . BBN4 - REFRIGERADOR PARA CERVEZA
- * . KSN2 - REFRIGERADOR DEL TIPO HORIZONTAL
- * . KSN3 - REFRIGERADOR DEL TIPO HORIZONTAL
- * . KSN4 - REFRIGERADOR DEL TIPO HORIZONTAL
- * . KSN2-K - REFRIGERADOR DEL TIPO HORIZONTAL CON CAJÓN DE CAFÉ
- * . KSN3-K - REFRIGERADOR DEL TIPO HORIZONTAL CON CAJÓN DE CAFÉ
- * . KSN4-K - REFRIGERADOR DEL TIPO HORIZONTAL CON CAJÓN DE CAFÉ
- * . MGA2 - REFRIGERADOR DEL TIPO HORIZONTAL MAKE-UP
- * . KMN2 - REFRIGERADOR PARA PREPARACIÓN CREPES
- * . SSN1 - REFRIGERADOR PARA BARRILES
- * . SSN2 - REFRIGERADOR PARA BARRILES
- * . SSN 3 - REFRIGERADOR PARA BARRILES
- * . SSN4 - REFRIGERADOR PARA BARRILES
- * . ST150 - REFRIGERADO DE BAR
- * . ST250 - REFRIGERADO DE BAR
- * . ST350 - REFRIGERADO DE BAR
- * . BN6-K - REFRIGERADOR PARA GUARDAR SANGRE
- * . BN14-K - REFRIGERADOR PARA GUARDAR SANGRE
- * . MN10 - REFRIGERADOR PARA VACUNAS Y MEDICAMENTOS
- * . ML10 - REFRIGERADOR PARA VACUNAS Y MEDICAMENTOS
- * . MN20 - REFRIGERADOR PARA VACUNAS Y MEDICAMENTOS
- * . ML20 - REFRIGERADOR PARA VACUNAS Y MEDICAMENTOS
- * . MN4 - REFRIGERADOR MEDICAL
- * . MN4-G - REFRIGERADOR MEDICAL CON LA PUERTA DE VIDRIO
- * . MSN1 - REFRIGERADOR MEDICAL
- * . MSL1 - REFRIGERADOR MEDICAL
- * . MSN1-G - REFRIGERADOR MEDICAL CON LA PUERTA DE VIDRIO
- * . BLAST FREEZER - CONGELADOR DE AIRE FORZADO
- * . RC- CUARTOS FRÍOS EN QUE SE PUEDE CAMINAR

1 INFORMACIÓN GENERAL

1.1 FABRICANTE

A medida que la empresa cuenta con una amplia experiencia en el campo de la refrigeración industrial. El saber-como (know-how) tecnológico adquirido, creado durante años de investigación y un estrecho contacto con la producción y comercialización a nivel internacional, representa la mejor garantía de que el fabricante puede ofrecer.

Este equipo ha sido estudiado en el interior, el exterior y en sus componentes, de acuerdo con los requisitos especificados por el mercado. Además todos los aspectos ha sido comprobado para el funcionamiento y para el aspecto antes de ser enviado, como documentación muestra.

Para garantizar la larga vida de este producto, lo utilizan de acuerdo con las sugerencias hechas en este manual.

1.2 CENTROS DE SERVICIO



(Ventas, Servicio, Repuestos y Representación Comercial)

Para cualquier información, correspondiente a la utilización, mantenimiento o la solicitud de piezas de repuesto, el Cliente debe utilizar un Servicio Técnico Autorizado (cuidar directamente del fabricante), especificando los datos de identificación del equipo que se muestra en las placas.

1.3 CERTIFICACIÓN

Los condensados de aire frigoríficos Armarios y mesas y frigoríficos Las unidades son produce de conformidad con el Reglamento de la Comunidad Europea aplicables en este momento de su aparición en el mercado.

Debido a que el armario refrigerador y la mesa no entran en el IV CERRADO98/37/CEE del REGLAMENTO, el fabricante proporciona autocertificación con el marcado CE.

1.4 GARANTÍA

El nuevo equipo está cubierto por una garantía.

El CERTIFICADO DE GARANTIA se incluye con este manual dentro de cada producto. Si este folleto no está presente puede preguntar a su proveedor para ello, especificando:

- El número de serie (estampado en la placa correspondiente, véase el apartado 4.6)
- La fecha de compra

1.5 PREARRANGEMENTS DE RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE

Es responsabilidad del cliente para llevar a cabo todo lo especificado en la documentación. A menos que se han hecho diferentes arreglos previos, los siguientes son generalmente responsabilidad del Cliente.

- Predisposición de la zona, incluyendo las obras de construcción y canalización o requerido
- Suministro de energía eléctrica de acuerdo con las regulaciones de energía en el país de uso
- Materiales de limpieza

1.6 ESTRUCTURA DEL MANUAL

El Cliente debe leer la información contenida en este manual con mucho cuidado, ya que la predisposición correcta, la instalación y el uso son la base del Acuerdo de usuario-fabricante.

1.6.1 OBJETIVOS Y CONTENIDOS

Este manual tiene como objetivo ofrecer al cliente toda la información necesaria, no sólo para el uso adecuado del equipo, sino también para el uso seguro y más autónoma posible. Contiene información sobre los aspectos técnicos, de funcionamiento, parada, mantenimiento, piezas de repuesto y de seguridad.

Antes de realizar cualquier operación en el equipo, el usuario y los técnicos calificados deben leer cuidadosamente las instrucciones, llame al minorista para su aclaración.

1.6.2 PARA QUIEN ES EL MANUAL?

El manual está dirigido a los minoristas y los usuarios de ambos y también para los trabajadores de mantenimiento cualificado para llevar a cabo el trabajo en equipo.

El usuario no debe realizar un trabajo reservado a los trabajadores y / o técnicos de mantenimiento cualificados. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por la falta de respeto de este último Reglamento.

1.6.3 MANTENIMIENTO DE SEGURA

El Manual de Uso y Mantenimiento se debe mantener en las inmediaciones de los equipos, en un soporte adecuado y, sobre todo, protegido de líquidos y otras sustancias que podrían hacerlo ilegible.

1.6.4 SÍMBOLOS UTILIZADOS

SÍMBOLO	SIGNIFICADO	COMENTARIO
	ADVERTENCIA	Indica una advertencia o una nota en una función clave o información de utilidad. Preste mucha atención al texto indicado por este
	CONSULTA	Es necesario consultar el manual de instrucciones antes de realizar la operación.

2. DESCRIPCIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

2.1 DESCRIPCIÓN

Los refrigeradores verticales se condensan unidades de refrigeración de aire compuesto por:

- Una.unidad.de.condensación.(sala.de.almacenamiento.en.el.exterior.frio)
- Una.unidad.de.evaporación.(dentro.de.la.sala.de.almacenamiento.en.frio)
- Un.panel.de.control.(colocado.en.la.unidad.de.condensación)
- La.descongelación.es.de.tipo.eléctrico.y.es.automático
- La.condensación.es.aéreo.basado

2.2 FUNCIONAMIENTO

Los refrigeradores verticales son unidades de refrigeración que funcionan por medio de compresor del refrigerador del tipo hermético. Con aire de movimiento apretado y el movimiento alternativo, impulsado por energía eléctrica (monofásico o trifásico).y. utilizando.como.refrigerante.fluido.R404A/R134A.

Principio de funcionamiento del ciclo frigorífico

En termodinámica del ciclo frigorífico se pretende el cambio de estado que un cierto cuerpo sufre (por ejemplo, un fluido refrigerante).El paso del fluido de refrigeración desde el estado líquido al estado gaseoso tiene lugar en el evaporador. Debido a que este es un fenómeno endotérmico, necesita calor que, cuando ocurre, se toma del aire que el evaporador entra en contacto con. Así, a la salida del evaporador, los vapores del fluido de refrigeración son aspirados por un compresor de aire y.se.envían.al.condensador..Si.este.último.no.sólo.quita.el.calor.que.el.fluido.de.refrigeración.gaseoso.ha.adquirido.durante.el curso.de.la.evaporación (ENTALPIA DI EVAPARATION), sino también el equivalente calorífico del trabajo de compresión, a continuación, el fluido retorna a la Estado líquido.Debido a la licuefacción es un fenómeno exotérmica, hay una producción de calor, que está dispuesto de aire a través de y a través del agua. El fluido refrigerante, que sale del condensador, pasa a través de un órgano de expansión y devuelve al evaporador, completando así el ciclo.

3. ANTEACUERDOS

3.1 ILUMINACIÓN

La iluminación de la zona debe cumplir con las regulaciones poder del país en el que está instalado el equipo y debe, en cualquier caso, garantizar una buena visibilidad en todos los puntos, no debe crear reflexiones peligrosas y debe permitir una fácil lectura de los controles.

3.2 VIBRACIONES

En condiciones de uso que se ajustan a las indicaciones para el uso correcto, las vibraciones no son suficientes para crear situaciones de peligro.

3.3 EMISIÓN DE SONIDO

La unidad de refrigeración está diseñado para reducir el nivel de ruido en la fuente (ver anexo 13.2.2)

3.3.1 SUMINISTRO BAJO PEDIDO

Es.de.entenderse.que.cualquier.modificación.y./o.adición.de accesorios.deben.ser.aprobados.explicitamente.y.se.llevaron.a.cabo por el fabricante.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO	COMENTARIO
	ADVERTENCIA	Cualquier alteración o modificación de la nevera efectuada por el operador y./o.operador.de.servicios.está.prohibido.por.razones.de.seguridad.. El fabricante declina cualquier responsabilidad por las modificaciones unautorizated

3.4 DEL ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO

El refrigerador está diseñado para funcionar correctamente en un entorno electromagnético industrial, que no superen las emisiones y las inmunidades previstas por las siguientes normas:
(2006/95/EC) of 12 December 2006 Low Voltage Directive and (2004/108/EC)
EN 61000-6-4:2001 Electromagnetic compatibility. EN 61000-6-2:1999, IEC 61000-6-2:1999 General regulation for immunity Industrial Environments

4. SEGURIDAD

4.1 GENERAL ADVERTENCIA

El usuario debe leer cuidadosamente la información contenida en este manual, prestando especial atención a las precauciones necesarias para la seguridad que figuran en este capítulo.

Es imperativo que el usuario siga la siguiente lista:

- Mantenga el refrigerador limpio y ordenado;
- No quitar ni alterar las placas colocadas por el fabricante (ver 4.6);
- No retire ni eludir los sistemas de seguridad;
- No toque el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos;
- No toque el aparato con los pies descalzos;
- No introduzca destornilladores o cualquier otra cosa entre la cubierta protectora y las partes móviles;
- Du ni tire del cable de alimentación para desconectar el aparato de la red eléctrica;
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el aparato de la alimentación eléctrica, apagando el interruptor principal y luego retirar el tapón.

4.2 USO PREVISTO

El refrigerador en posición vertical y / o de la mesa ha sido concebido y construido para ser utilizado en las comunidades, los restaurantes, hoteles, etc

4.3 CONDICIONES

inadecuado para su uso

El refrigerador en posición vertical y / o de la mesa no se debe utilizar:

- A los efectos que difieren de las mostradas en 4.2;
- En una atmósfera agresiva explosivo o donde hay una alta concentración de sustancias oleosas o en polvo en suspensión en el aire;
- En la atmósfera con un riesgo de incendio;
- Expuesto a la intemperie;
- Con los adaptadores, tomas múltiples o cables de extensión.

4.4 ZONA DE PELIGRO

No hay zonas de peligro durante el uso debido a que el refrigerador esté completamente derecho y / o de la mesa cuenta con todos los dispositivos de seguridad necesarios. Si las reparaciones o el mantenimiento deben llevarse a cabo exige la eliminación de los dispositivos de seguridad,

es necesario en primer lugar para asegurarse de que todas las fuentes de alimentación se han desconectado.

Por esta razón en el refrigerador en posición vertical y / o de la mesa, es necesario desactivar: La planta eléctrica, poniendo el interruptor principal y desenchufar el cable.

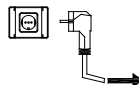
Al final de cualquier trabajo, es absolutamente imprescindible que todos los dispositivos de seguridad están reactivados.

4.5 DESCONEXIÓN DEL APARATO

Para apagar el refrigerador o tabla, es necesario proceder de la siguiente manera:

- Gire el interruptor principal en la posición de apagado
- Retire el cable de alimentación

ADVERTENCIA: Si el cable eléctrico está dañado, sólo el fabricante, un servicio o una persona entrenada puede cambiar el cable.



4.6 PLACAS

ADVERTENCIA: SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DAÑADO, CABLE DE ALIMENTACIÓN SÓLO PUEDE CAMBIAR DE SERVICIOS AUTORIZADO O PERSONA CUALIFICADA.



La placas respectivas los aparatos eléctricos	PLACA A
	Quite la tensión antes de retirar la protección
La placas respectivas los aparatos eléctricos	PLACA B
	Simboliza Conexión a tierra.
Advertencia!	PLACA C
	Advertencia! El fabricante y el minorista declinan toda responsabilidad si la línea de alimentación no está protegida por una alta actividad interruptor magnetotérmico sensi (IN-16-A ID-30 mA)
PLACA INTERIOR DEL REFRIGERADOR	PLACA D
	indica que los productos puestos en el refrigerador hasta que la altura máxima se pondrán.

5. TRANSPORTE Y MOVIMIENTO

Lee atentamente las advertencias contenidas en este manual ya que proporcionan información importante sobre la seguridad de instalación, uso y mantenimiento. Conserve este manual para cualquier consulta posterior.

5.1 TRANSPORTE Y MOVIMIENTO

El transporte y el movimiento de los refrigeradores verticales y / o de mesa deberá realizarse en la posición vertical, respetando las indicaciones que aparecen en el envase.

El transporte debe ser realizado por personal cualificado.

Los refrigeradores verticales y / o de mesa deben ser transportados de manera que se evite cualquier daño.

5.2 ALMACENAMIENTO

En el caso de largos períodos de inactividad, los refrigeradores verticales y / o de mesa deben ser almacenados con la atención al lugar y el tiempo de almacenamiento correspondiente:

- Guarde el refrigerador en posición vertical y / o mesa en un lugar cerrado;
- Proteja erectas y / o mesa de refrigerador de golpes o el estrés;
- Proteja erectas y / o mesa de refrigerador de alta variación térmica;
- Evitar en posición vertical y / o mesa de refrigerador entra en contacto con sustancias corrosivas.

5.3 CONTROLES

Antes de colocar el refrigerador en posición vertical y / o mesa en funcionamiento, es necesario llevar a cabo una serie de controles para evitar errores o accidentes durante la fase de activación:

- Compruebe que no ha habido ningún daño en el refrigerador en posición vertical y / o de la mesa durante el montaje.
- Verifique con cuidado la integridad del panel de control, el cable eléctrico y los tubos.
- Compruebe la conexión precisa al suministro de energía externo.
- Compruebe la libre circulación y la rotación de las piezas móviles.

6. INSTALACIÓN



Para un funcionamiento óptimo de la unidad, es aconsejable colocar el refrigerador en una zona con un buen intercambio de aire y lejos de cualquier fuente de calor.

6.1 CONFIGURACIÓN

- Retire con cuidado el embalaje de la nevera;
- Retire la película de protección de PVC blanco del acero inoxidable y toda la protección que utiliza la compañía para reducir el riesgo de daños durante el transporte;
- Coloque el refrigerador en una superficie plana y nivelada (use las patas ajustables) (Fig. 1)

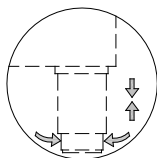


Figura 1

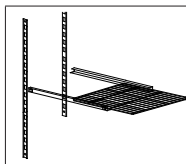


Figura 2

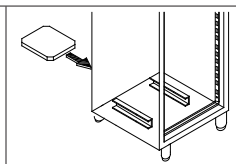


Figura 3

Antes de su uso, limpie el refrigerador con un paño suave y limpio o con un producto de pulverización. Es mejor usar menor cantidad de agua contiene minerales que dejan es trac que son difíciles de eliminar de forma rápida;

- Lavar la bandeja y todas las partes internas usando detergentes anti-bacterianas que se encuentran comercialmente;
- Retire el detergente con una esponja suave humedecido en agua y secar con un paño suave y limpio;

No utilice detergentes abrasivos o polvos que podrían hacer que el acabado opaco. Durante estas fases no, como ya se ha dicho, utiliza grandes cantidades de agua que puedan dañar las partes eléctricas; una esponja húmeda es suficiente.

- Coloque el soporte de uno mismo dentro del refrigerador, en la posición más adecuada para su uso, la inserción de cada soporte en los orificios de la base del refrigerador y la inserción de la pestaña lateral en el lugar adecuado en los lados o en los soportes de mesa. (Fig. 2)
- Deslice el estante en los soportes como se muestra pulg (Fig. 2)
- Deslice en los corredores adecuados, en la parte inferior de la nevera, la bandeja de desechos y la condensación para los aparatos que tienen bandejas automáticas, conecte el conector. (Fig. 3)

6.2 ANTEDISPOSICIONES

- Compruebe que los cables y los enchufes son adecuados para la potencia absorbida por el equipo.

EL USO DE ADAPTADORES, TOMAS MÚLTIPLES Y / O EXTENSIÓN LLEVA ESTA PERMITIDA.

- Asegúrese de que el refrigerador esté completamente derecho y / o la tabla no está instalada cerca de fuentes de calor como: hornos, radiadores, luz solar directa, etc
- Deje un espacio de al menos 75 mm (3 pulgadas) entre la parte posterior del refrigerador vertical y / o de mesa y cualquier pared, para evitar la formación de condensación.
- El motor debe estar libre de cualquier obstáculo que pueda impedir o limitar la circulación a través de la unidad de condensación situado en la parte lateral superior del refrigerador.
- La distancia entre el refrigerador y el techo debe ser menos de 50 cm. (19 ¾ pulgadas).
- Compruebe que el entorno tiene un cambio suficiente de aire, con el fin de garantizar la refrigeración del condensador y la unidad del compresor.
- Para un perfecto funcionamiento del equipo, la temperatura máxima del medio ambiente no debe exceder de 43 ° C (109 ° F), a excepción de los modelos estáticos que no debe exceder de 32 ° C (95 ° F).

La falta de respeto a estas condiciones provocará una disminución importante en el funcionamiento del equipo, el envejecimiento prematuro del compresor y un mucho mayor consumo de energía de lo normal.

6.3 CONEXIÓN

Para evitar cualquier tipo de problema cuando erectas y / o tablas se encienden es bueno para asistir a la instrucción que sigue

6.3.1 ELÉCTRICA

La conexión eléctrica del refrigerador vertical y / o de la mesa es responsabilidad del Cliente. La conexión a la fuente de alimentación debe respetar las leyes de suministro de energía en el país en el que está instalado el equipo (ver placa A)

- Compruebe que la tensión de la fuente de alimentación es exactamente la que se muestra en la placa. (Ver la placa A)
- Compruebe que el enchufe se ajusta a las regulaciones de potencia.
- Preste especial atención a que no hay cables al descubierto.
- Compruebe la tierra.



LA CONEXIÓN DE LA TIERRA ES UN REQUISITO DE SEGURIDAD JURÍDICA.

Si más de una piezas de equipo se coloca en la fila, cada uno debe tener una fuente de alimentación independiente.

6.3.2 SISTEMA HIDRÁULICO

Si el modelo no incluye una unidad condensadora, es necesario conectarlo a un sistema de drenaje para la descarga de agua de la descongelación usando un tubo adecuado de las dimensiones adecuadas.

Cerraduras: todos los frigoríficos verticales están predispuestos para la instalación de cerraduras, incluso aquellos modelos que no incluyen ellos.

7. ADVERTENCIAS PARA LAS CONDICIONES DE HUMANOS Y AMBIENTALES QUE PUEDEN SER PELIGROSOS DURANTE EL USO

7.1 INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN

- El embalaje está fabricado con materiales reciclables.
- Cartón ondulado / cartón.
- Rectángulos de la forma espumoso realizado de Polystrol.
- Correas hechas de cintas de polietileno.
- Correas hechas de cintas de polipropileno.
- Los materiales de embalaje no son juguetes para niños - Hay un riesgo de asfixia debido a la hoja!
- Tome el embalaje en un centro oficial de recogida.

7.2 EQUIPO QUE HA COMPLETADO DE VIDA

- Actualmente contiene materiales valiosos y se debe tomar a diferentes instalaciones de residuos separados en zonas residenciales.
- Asegúrese de equipos inservibles y que se completaron de la vida. Desenchufe, desconecte el cable.
- Con cuidado de no dañar el circuito frigorífico hasta su entrega al centro de recogida designado.
- La información contenida en el refrigerante, se puede encontrar en la placa de características.
- Usted puede tomar la información de su municipio sobre los lugares de recogida.

8. USO DE LA INFORMACIÓN EN ERROR

8.1 SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Evitar daños al tacto pertenencias humana y, se recomienda que el dispositivo instalado por dos personas retiradas del embalaje.
- En caso de cualquier fallo en el dispositivo, inmediatamente (antes de conectar el dispositivo) consulte con el distribuidor.
- Para trabajar de una manera segura, montar y conectar el aparato de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual del usuario.
- Desconecte la fuente de alimentación en caso de fallo del dispositivo, desconectar o apagar el interruptor o eliminar.
- Desconecte el aparato de la red para que no en el cable, tire del enchufe.
- Cualquier reparaciones o intervenciones en el aparato deben ser realizadas por el servicio al cliente, de lo contrario puede haber grandes peligros para el usuario. Lo mismo es cierto para el cambio de cable de alimentación.
- No utilice algo con un fuego y las fuentes de ignición abiertos dentro del dispositivo. Mantener alejado de fuentes de ignición en caso de daños y la habitación bien ventilada.
- No utilice la base para resistir, cajones o puertas.
- No coma helado, agua helada o cubitos de hielo y muy fría de la nevera como desinstalar. Ha grabar un "peligro" debido a la baja temperatura.
- No utilizar los alimentos almacenados durante demasiado tiempo, puede causar intoxicación alimentaria.
- No guarde en el dispositivo, sustancias explosivas o propano, butano, pentano que contiene materiales inflamables, tales como latas de aerosol.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del aparato.
- En los modelos con cerradura, no coloque el dispositivo cerca de llave y fuera del alcance de los niños.

Estas instrucciones son válidas para varios modelos, puede desviarse de los valores dados aquí.

8.2 AVISO IMPORTANTE!

Antes de la puesta del tapón de drenaje del agua de descongelación aparato provisto con el electrodoméstico y cierre el agujero en la parte inferior del dispositivo! Importante para el trabajo regular.

9. CONSUMIDORES PUEDEN REALIZAR SU PROPIO MANTENIMIENTO O REPARACIÓN

9.1 LIMPIEZA

Antes de limpiar desactivar el dispositivo. Desconectar o apagar el interruptor situado en la instalación.

Particiones interiores, piezas de hardware y paredes exteriores limpiar con agua tibia y un poco de detergente. Nunca utilice arena, limpiadores que contengan ácidos y productos químicos.

No utilice aparatos de limpieza a vapor!

Daños y lesiones.

- Agua de limpieza no debe entrar en los componentes eléctricos y rejilla de ventilación.

• Todo Seque bien con un paño suave.

Importación y exportación rejilla de aire debe limpiarse regularmente con un cepillo de la máquina. La acumulación de polvo aumenta el consumo de energía. Tenga cuidado de no dañar los cables y otros componentes.

9.2 FALLA

Los siguientes errores, se puede arreglar usted mismo, comprobando sus posibles causas.

El dispositivo no funciona, lámpara de comprobación no se enciende:

- Compruebe clavija de alimentación está conectado correctamente a la toma de corriente.
- Compruebe si el fusible de toma intacta.

Demasiado ruido, realice las siguientes comprobaciones

- El aparato debe mantenerse firme en el suelo
- Corriente del circuito de frío en la prevención del ruido otra nota del mismo.

Ajuste. Valor "Temperatura de La temperatura no es suficientemente baja, se realizan los siguientes controles

- consigna" de conformidad con la sección set?
- Las cantidades excesivas de alimentos frescos se han colocado en vigilancia las 24 horas del medidor.
- Establecido como un termómetro independiente me muestra el valor correcto?
- Flujo de salida de aire elegible?
- El lugar de instalación es demasiado cerca de una fuente de calor?

Si ninguna de las causas antes mencionadas, si no puede resolver el problema usted mismo, por favor póngase en contacto con el servicio al cliente más cercano. Por favor ingresa el tipo de variable del dispositivo, el número de dispositivo. Los dispositivos en la etiqueta ubicada en la pared lateral superior del armario.

10. CONEXIONES E INSTALACIÓN**10.1 INSTALACIÓN**

- Manténgase alejado de los expuestos a la luz directa del sol, a lo largo del horno, calefacción y al igual que los lugares de instalación.
- El lugar de instalación debe ser una superficie plana y nivelada.
- Mantenga una distancia suficiente de la pared para abrir y cerrar la tapa del dispositivo de molestia.
- No cierre el espacio entre congelador inferior y tierra. Es importante para el compresor para proporcionar aire de refrigeración.

10.2 CONEXIÓN

- Tipo de corriente en el lugar de instalación (corriente alterna) y la tensión, debe ser el mismo que figura en la etiqueta de progreso. Etiqueta del modelo en el núcleo, a la izquierda, se encuentra junto a los ojos de verduras. El enchufe de pared debe estar protegido por un fusible o 10 A, debe estar en un lugar de fácil acceso.

11. INFORMACIÓN DE LA EMPRESA FABRICANTE

12. INFORMACIÓN AUTORIZADO DE SERVICIOS

13. ACTIVACIÓN

13.1 PREPARACIÓN ANTES DE ACTIVACIÓN

- Asegúrese de que los cables y la energía eléctrica que se conecta al producto proporcionan la energía eléctrica necesaria.
- Asegúrese. Contador. tipo y el tipo. vertical. refrigerador. se coloca. lejos de fuentes de calor. Tales como hornos, radiadores, luz solar directa.
- Dejar espacio al menos 75 mm (3 pulgadas) en la parte posterior del refrigerador. Esto es importante para la condensación.
- Unidad de refrigeración debe estar lejos de fuertes obstrucciones del flujo de aire, debe ser un lugar donde cómodo y transpirable.
- Con la parte superior del cuerpo del refrigerador y del ático debe ser Min 50 cm (9 pulgadas) de espacio.

En caso de ser la temperatura ambiente máxima de 43 °C (109 °F) para los productos con el fin de que funcione correctamente. Puede ser más alta la temperatura ambiente 32 °C (95 °F), donde el uso de productos de sistemas de refrigeración estáticas.

El incumplimiento de las condiciones anteriores, el desempeño operativo del producto será serio declive, un desgaste prematuro del compresor y también consume más energía de lo habitual.

13.2 CONEXIÓN

Por favor, siga las instrucciones que se indican a continuación antes de ejecutar Frenoks Endustriyel Sogutma Sanayi ve Ticaret productos A.Ş.

13.3 ELÉCTRICA

Establecimiento de las conexiones eléctricas horizontales y verticales es bajo la responsabilidad del usuario. Compruebe que las conexiones eléctricas de acuerdo con las reglas de la conexión eléctrica del país.

- Compruebe. incluso. tensión, asegúrese de que el mismo escrito en la etiqueta.
- Compruebe. toma eléctrica que según la normativa de energía eléctrica.
- Compruebe. si el cable expuesto.
- Compruebe. la conexión a tierra.



USO DEL DISPOSITIVO ES PELIGROSO E ILEGAL SIN CONEXIÓN A TIERRA.

Si está conectado a múltiples productos de la misma fuente, debe haber una toma de corriente separada entre sí.

13.4 CONEXIÓN DE DRENAJE

Si usted no tiene el evaporador en su producto, debe estar conectado a la manguera de drenaje de agua para la eliminación de salir del agua.

14. FUNCIONAMIENTO

14.1 PERSONAL

El personal que son de usar y de instalar el aparato, debe poseer habilidades y debe comprender el contenido de este manual y toda la información relevante sobre la seguridad.

Conocimiento general técnico suficiente para comprender el contenido del Manual. La conciencia de la higiene principal, la prevención de accidentes y las normas tecnológicas.

14.2 PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Si el equipo ha sido erróneamente en posición horizontal durante el transporte, espere aproximadamente 2 horas, después de ponerlo en una posición vertical, antes de que en funcionamiento.

14.3 Regulación de la Temperatura

La elección de la temperatura se debe tomar en consideración:

- El tipo de producto que se va a tener en la sala de almacenamiento en frío;
- La temperatura del medio ambiente;
- La frecuencia de apertura;

Es necesario recordar que:

- Refrigeradores negativos ($-10^{\circ}\text{C}/-25^{\circ}\text{C}$), ($14^{\circ}\text{F}/32^{\circ}\text{F}$) son adecuados para la conservación de productos congelados por largos periodos de tiempo y el congelamiento de pequeñas cantidades de alimentos frescos de pequeñas dimensiones.

En cualquier caso, antes de cargar el equipo, es necesario esperar a que la sala de almacenamiento en frío ha alcanzado la temperatura correcta, comprobando que en su termómetro. Si hay algunos breves interrupciones en el suministro eléctrico, es probable que el compresor podría empezar con algo de retraso, lo que es perfectamente normal.

14.4 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Con el fin de obtener el mejor posible de trabajo de la nevera, es necesario respetar las siguientes indicaciones:

- No coloque alimentos calientes o líquidos descubiertos en la sala de almacenamiento en frío;
- Envuelva o cubra todos los alimentos, especialmente aquellos con aromas fuertes o crema;
- Organizar los productos alimenticios dentro de la habitación de almacenamiento en frío de tal manera que no bloquee la circulación de aire con objetos superfluos;
- Evite mantener abierta la puerta durante largos periodos de tiempo;
- Espere unos minutos antes de abrir una puerta que acaba de ser cerrada.

14.5 CONSERVACIÓN DE LOS ALIMENTOS

La causa principal del deterioro del producto es el crecimiento de bacterias en la parte superior del producto. La producción bacteriana disminuye con la disminución de la temperatura. Cada producto se requiere almacenamiento de diferentes grados de acuerdo con la categoría de orgánico. cuestiones que deben considerarse para el almacenamiento de los productos de la manera correcta son los siguientes.

-Punto de congelación
-Grados. los productos congelados deberán almacenarse.
-Grados. recomendados para la congelación

15. MANTENIMIENTO DE RUTINA

La información contenida en este capítulo está dirigido al uso (persona no especializada) y al personal de mantenimiento ordinario.

15.1. NORMAS DE SEGURIDAD DE PRIMARIA

15.1.1 PROHIBICIÓN DE SEGURIDAD REMOCIÓN

La eliminación de la protección de seguridad está absolutamente prohibido para la realización de trabajos de mantenimiento ordinario. El fabricante declina toda responsabilidad por cualquier accidente causado por la falta o el respeto por el reglamento escrito arriba

15.1.2 INDICACIÓN SOBRE OPERACIONES DE EMERGENCIA EN CASO DE INCENDIO

- Retire el enchufe de la toma o el interruptor de la red eléctrica;
- No utilice chorros de agua;
- Utilice polvo o espuma extintores.

15.1.3 LIMPIEZA DE LAS PARTES EXTERNAS

A continuación se indican para este fin;

- Productos de limpieza: agua y detergentes abrasivos no neutros (NO UTILIZAR DISOLVENTES);
- Métodos de limpieza: lavar con un paño o una esponja;
- Frecuencia: semanal

15.1.4 LIMPIEZA DEL CONDENSADOR

La eficiencia de la unidad de condensador se ve comprometida por el bloqueo del condensador lo que hace necesario para limpiar en semanal. Antes de llevar a cabo esta operación, desconecte el aparato, retire el cable de alimentación y haga lo siguiente:



Figura 6 La limpieza del condensador

- Con el uso de un chorro de aire o un cepillo seco con cerdas rígidas, eliminar, con un movimiento vertical (como se muestra en Fig. 6), el polvo y hacia abajo de las alas.

En el caso de los depósitos grasos, utilice un cepillo empapado en alcohol o un producto similar. Una vez finalizada la operación, arranque el aparato en la forma habitual.

15.1.5 CONTROLES PERIÓDICOS PARA SER REALIZADAS

Es necesario verificar periódicamente que los cables eléctricos y las partes eléctricas están en buen estado.

16. NO-RUTINA MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

Mantenimiento no rutinario y las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado y autorizado por el fabricante. El fabricante declina toda responsabilidad por los trabajos llevados a cabo por personal no autorizado o el uso de repuestos no originales.

17. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La siguiente tabla muestra los problemas más frecuentes, las posibles causas y soluciones.

DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No hay energía	El interruptor principal está en "apagado" No hay tensión otros	Gire el interruptor principal Revise el enchufe, zócalo, fusibles, conexión eléctrica Póngase en contacto con la asistencia técnica
Refrigerador no funciona	Refrigerador no funciona Temperatura deseada es capturado Descongelación está activada. Instrumento de control está deteriorada Otros	Por favor, introduzca un nuevo valor de temperatura. Espere a que termine un nuevo descongelamiento, apague el producto. Póngase en contacto con la asistencia técnica
El refrigerador funciona continuamente, pero no alcanza la temperatura deseada.	Entorno externo está demasiado caliente El condensador está sucio El gas refrigerante no es suficiente El ventilador del condensador defectuoso La puerta no está cerrada Evaporador esta congelado Descongele Válvula abierta	Procure que la circulación del aire Limpie el condensador Póngase en contacto con la asistencia técnica Póngase en contacto con la asistencia técnica Revise los sellos de las puertas Haga descongelamiento manual Póngase en contacto con la asistencia técnica
Refrigerador no se detiene en la temperatura deseada	Instrumento de control está deteriorada Propenilo de Calor corrupto La puerta no está cerrada	Póngase en contacto con la asistencia técnica Póngase en contacto con la asistencia técnica Cierra la puerta
Bloque de hielo formado en el evaporador	uso inadecuado Instrumento de control está deteriorada	Póngase en contacto con la asistencia técnica Póngase en contacto con la asistencia técnica
Estanque o la formación de hielo en la base	Bloqueado El refrigerador no está en un position llano.	Limpie el desagüe Póngase en contacto con la asistencia técnica
producto está funcionando con alta voz.	El refrigerador no está en un position llano. Frota a cuerpo extraño Tornillos o pernos sueltos Otros	Coloque en el refrigerador en la forma llano Evite el contacto con el cuerpo exterior con tubo o el ventilador. Apriete los tornillos o pernos Póngase en contacto con la asistencia técnica

CON EL FIN DE GARANTIZAR LA EFICIENCIA DEL APARATO Y SU CORRECTO FUNCIONAMIENTO INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE SE DEBEN SEGUIR Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO DEBEN SER REALIZADAS POR PERSONAL PROFESIONALMENTE CUALIFICADO.

(REQUISITO LEGAL PARA LA PREVENCIÓN DE ACCIDENTS EN EL TRABAJO Y LA INSTALACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS)

ES OBLIGATORIO ESTAR DE ACUERDO CON LAS NORMAS DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.

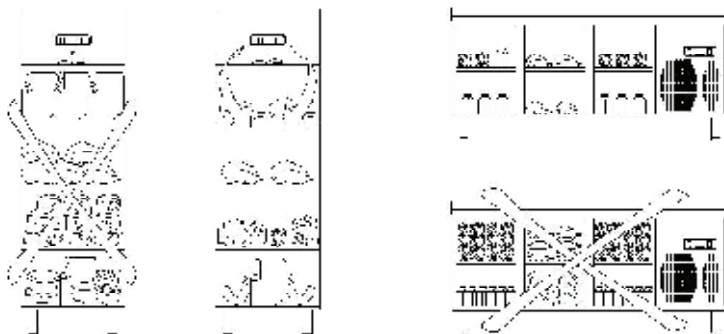
18. REPUESTOS

18.1 SUMINISTRO DE REPUESTOS ORIGINALES

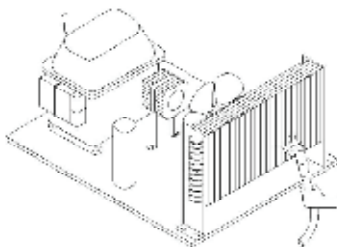
Para la sustitución de las piezas, repuestos se pueden obtener en los centros autorizados, en dar. Cualquier mal funcionamiento debido a las piezas de recambio no originales no serán reconocidos por nuestros técnicos.

19. INFORMACIÓN PARA EL USUARIO GENERAL

19.1 STORAGE PRODUCTS



19.2 PERIÓDICO DE LIMPIEZA DEL CONDENSADOR



19.3 LIMPIEZA DEL REFRIGERADOR



20. MANTENIMIENTO

- No trate de reparar el aparato por su cuenta
- Si se produce algún fallo, póngase en contacto con los servicios autorizados
- Interferir el dispositivo debe ser realizado por personal técnico cualificado

21. MANEJO Y TRANSPORTE

- Mueva los productos con caja durante el transporte
- Caja del producto protegerá contra el daño físico de los productos